Akegata ni Yamu Ame
Kusama Sakae
Extra
Scanner Umanmaka
Translator Nicely
English Proofreader Shelby B
Cleaner Sara, Medusa
Typesetter Tun
QCer Sara
Yaoi is Life
yaoiste shounen

Thank you for these
4 years together
Love Yaoi is Life
January 2017

Want to help spread the love?

Check yaoislife shounen-ai.net/join-us/ then email us at yaoislife2@gmail.com with the information given there We'll welcome you with open arms! ^^

WE NEED YOUR HELP!

Japanese Translators

With or without furigana Must have a good command of both Japanese and English!

YAOISLIFE'S CONDITIONS FOR RE-DISTRIBUTION/SHARING OF FILES

1. DO NOT REMOVE OUR CREDITS OR INSERTS IN ANY WAY

2. WHEN DOING RE DISTRIBUTION OF FILES IN FORUMS OR DOWNLOAD PAGES LINK BACK TO OUR SITE

3. DO NOT CHANGE THE ORDER OF THE PAGES IN OUR FILES

4. DO NOT IN ANY WAY MAKE MONEY OUT OF THIS SCANLATION
THIS IS FOR FANS BY FANS

5. IF THIS TITLE GETS LICENSED IN ENGLISH PLEASE STOP IMMEDIATELY ALL DISTRIBUTION OF IT

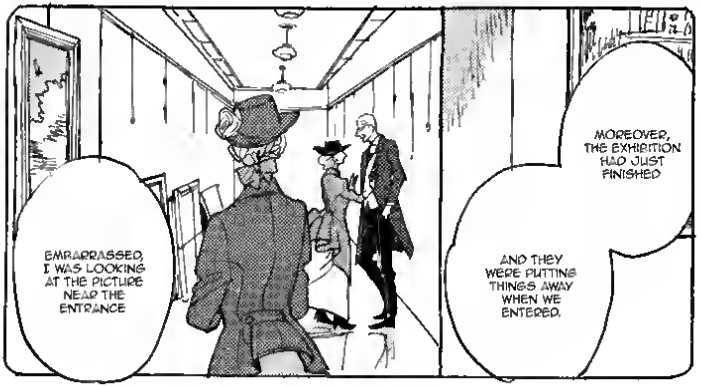
Please take note that we can and will cease a project if you don't follow these basic rules

Thank you so much
Yaoi Is Life

The Bird and the Tree
I'M BACK
WELCOME BACK
WAS IT AN INTERESTING PLAY?
VERY!
BUT I REALLY WANTED TO GO TOGETHER WITH YOU!
NEXT TIME DEFINITELY.
YES.
CLANG CLANG

IT COULDN'T BE HELPED BECAUSE OF THE EMERGENCY REPAIR
A THANK YOU FROM MARGE, FOR THE TICKET
ALMOND CREME TARTLETS
LOOKS DELICIOUS
EH?
YOU WERE LATE TO THE PLAY?
BUT DIDN'T YOU LEAVE EARLY ENOUGH?
WELL, THATS

MAYBE WANTED TO POP INTO A GALLERY ON THE WAY.
SOME HANDSOME PAIR OF FAMOUS PAINTER BROTHERS.
she's a fan.
PAINTER...


EMBARRASSED, I WAS LOOKING AT THE PICTURE NEAR THE ENTRANCE
MOREOVER, THE EXHIBITION HAD JUST FINISHED
AND THEY WERE PUTTING THINGS AWAY WHEN WE ENTERED.

Oh no, you are much better.
Kyaa
WAS HE GOOO-LOOKING?
You seem excited.
SUDDENLY SOMEONE STARTED TALKING TO ME
IT SEEMED TO BE THE YOUNGER BROTHER
BUT HE IS VERY DIFFERENT FROM THE OLDER BROTHER, WITH A NERVOUS DISPOSITION
THEY SAY BROTHERS,

HE SAID, "I PAINTED THIS PICTURE MYSELF"
HE DIDN'T SEEM TO WANT TO TALK
WELL.

CALLED "PAUL."
THIS PICTURE WAS A LANDSCAPE PAINTING.
THE SAME AS YOUR NAME
MOREOVER, IT LOOKS EXACTLY LIKE THAT PAINTING.
IT ONLY FEELS MUCH BRIGHTER BECAUSE IT'S DAYTIME
THE ONE THAT HANGS IN THE SHOP
THAT PAINTING?

THE ONE YOU BROUGHT HOME,
OF THE JUNIPER TREE.
ARTHUR ?

IF HE IS AN ACQUAINTANCE...
I MIGHT HAVE A MESSAGE...
EH? NO, THE NAME WAS...
That wasn't it...
WHERE?
WHERE IS THAT GALLERY?!
GLATHER
WAIT.
I HAVE TO GO.
WAIT, PAUL.

YOU SAID?
"I'LL COME BACK HERE AGAIN NEXT YEAR."
THAT'S ALL...
WHEN YOU HAVE FINALLY FOUND PAUL?
I *MIGHT* HAVE FOUND HIM

I DIDN'T ASK
WHERE HE MIGHT BE LIVING
WELL THERE IS
A CLOCK REPAIR SHOP WITH "A VERY SIMILAR PAINTINGS"
YOU AREN'T A DETECTIVE
PROBABLY THE FATHER OF HIS WIFE...
HE PROBABLY TOOK OVER FROM THE FORMER OWNER
HE'S HAD THE SHOP SINCE HE WAS YOUNG

BUT,
PROBABLY...
SINCE HIS WIFE CAME BY WITH HER FRIEND ON THE WAY TO THE THEATRE THEY MUST LIVE CLOSE BY
WOULDN'T WANT TO SEE ME
PAUL.

HE HUNG YOUR PAINTING IN A PLACE HE SEES EVERYDAY.
UH.
HEY.
ARTHUR.
HUG
THERE IS NO WAY HE DOES NOT WANT TO MEET YOU.
LET'S LOOK FOR HIM,
AND MEET HIM.

I have never written stories like "The Bird that Can't Sing" and "The Landscape Painter and the Portrait Painter", that are set abroad before. It's the flight of Arthur, whose situation due to nasty rumors about his family becomes worse and worse, and José, who thereafter due to a family curse wears a beard. I felt sorry for Paul, so I wrote this story. Arthur was probably Paul's first love, but without realising this, he found a cute wife and lives happily. That's the most important thing.

Thank you for reading this far. I hope you enjoyed it.
I would also like to thank my editor, the designer and all the staff.

草間さかえ
Kusama Sakae

初出一覧

夜更けに花降る	Chara 8月号（12）
小夜啼鳥の夜	Chara Collection 2012（12）
明け方に止む雨	Chara 10月号（'13）
少し戻って	描き下ろし
歌わない鳥	Chara 10月号（'10）
風景画家と肖像画家	Chara 12月号（'10）
鳥と本	描き下ろし
あとがき	描き下ろし

この本を読んでのご意見・ご感想を編集部までお寄せください。

［あて先］
〒105 8055
東京都港区芝大門2-2-1　徳間書店
キャラ編集部気付「明け方に止む雨」係

Chara COMICS

明け方に止む雨

2013年11月10日　初版発行

著　　者　草間さかえ

発 行 人　川田 修
発 行 所　株式会社徳間書店　〒105 8055　東京都港区芝大門2 2-1
印 刷 所　大日本印刷株式会社
カバー・口絵　近代美術株式会社
製　　本　株式会社宮本製本所
装　　丁　川谷康久

©SAKAE KUSAMA 2013　Printed in Japan

本書のコピー　スキャン　デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは　たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。乱丁・落丁の場合はお取り替えいたします。